



Engineered For Your Mission

Advantage Rescue Litter

USER MANUAL



Model 11-0125A Advantage Rescue Litter

Traverse Rescue, LLC



varning

Denna manual innehåller allmänna instruktioner för användning, drift och skötsel av denna produkt. Instruktionerna är inte allomfattande. Säker och korrekt användning av denna produkt är enbart användarens val. Säkerhetsinformation ingår som en tjänst för användaren. Alla andra åtgärder som vidtas av användaren bör vara inom och under övervägande av gällande regler. Det är rekommenderade att utbildning om korrekt användning av denna produkt tillhandahålls innan den används i en verklig situation.

Spara denna handbok för framtida referens. Inkludera den med produkten vid överföring till nya användare. Ytterligare gratiskopior är tillgängliga på begäran från kundtjänst.

Upphovsrättsligt meddelande

Informationen i denna handbok tillhör Traverse Rescue, LLC., Mississauga, ON Canada. Traverse Rescue, LLC. förbehåller sig alla patenträttigheter, äganderätt till design, tillverkningsrättigheter, reproduktionsanvändningsrättigheter och försäljningsanvändningsrättigheter därtill och till alla artiklar som avslöjas där utom i den utsträckning dessa rättigheter uttryckligen beviljas andra eller där det inte är tillämpligt på säljarens egna delar.

© Copyright Traverse Rescue, LLC. Alla rättigheter förbehållna

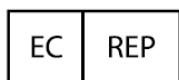
Traverse Rescue, LLC.
2460 Tedlo Street
Mississauga, Ontario
Kanada L5A 3V3

Telefon (USA och Kanada): 866 998 7866

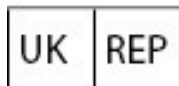
Telefon (över hela världen): 905 279 7866

Fax (NA och över hela världen): 905 615 1367

Webbplats: www.traverserescue.com



FERNO srl
Via B.Zallone, 26
40066 Pieve di Cento, Italien
+ 39 0516860028



FERNO (UK) Limited
Stubs Beck Lane, Cleakheaton
West Yorkshire BD19 4TZ, Storbritannien
44 (0) 1274 851 1999



Traverse Rescue, LLC tillverkar sina produkter under ett strikt kvalitetshanteringsprogram. Vi erkänner och följer alla tillämpliga standarder som gäller för varje produkt.

Räddningsbåar tillverkade av Traverse Rescue, LLC har fastställts vara medicintekniska produkter av klass 1.

monterad i ISO 9001-certifierad anläggning

1. Säkerhetsinformation

1.1 Varningar

Följande är varningar i denna handbok:

!!! VARNING !!!

Otränade operatörer kan orsaka personskador eller skadas. Tillåt endast utbildad personal att använda denna räddningsbår

Felaktig användning av räddningsbåren kan orsaka skador. Använd undsättningsbåren endast för det ändamål som beskrivs i denna manual.

En osäkrad eller otillräckligt fastspänd patient kan drabbas av skador. Säkra alltid patienten i räddningsbåren med ett säkerhetssystem som är lämpligt för situationen.

Felaktig användning kan orsaka personskador. Använd endast räddningsbåren enligt beskrivningen i denna manual.

En obehövad patient kan skadas. Stanna hela tiden med patienten.

Medhjälpare kan orsaka skada eller skadas. Behåll kontrollen av räddningsbåren och räddningsuppdraget.

Felaktigt underhåll kan orsaka personskador och skador. Underhåll endast räddningsbåren enligt beskrivningen i denna manual.

Felaktiga delar och service kan orsaka personskador. Använd endast Traverse-godkända delar och service på räddningsbåren.

Förändring av räddningsbåren kan orsaka olyckor och skador. Använd räddningsbåren endast som Traverse levererar den.

Att fästa felaktiga eller olämpliga föremål på räddningsbåren kan orsaka personskador. Använd endast Traverse - godkända föremål på räddningsbåren.

1.2 Viktigt

Rutor som den nedan understryker viktig information.

Viktigt

Räddningsförfaranden med rep, selar, trän och annan personlig skyddsutrustning kräver speciella färdigheter och är potentiellt farliga aktiviteter. Ingen räddningspersonal bör försöka sådana räddningsförfaranden förrän han eller hon har fått professionell instruktion och utbildning.

1.3 Meddelande om blodburna sjukdomar

OSHA (Occupational Safety and Health Administration) kräver att arbetsgivare skyddar arbetstagare från exponering på arbetsplatsen för blodburna sjukdomar som HIV-1 och hepatit. Följ desinfektions- och rengöringsinstruktionerna i den här handboken för att minska risken för exponering när du använder räddningsbåren.

1.4 Säkerhetsetiketter

Etiketter anger viktig information från användarmanualen, Manual för räddningsbåren. Läs och följ etikettinstruktionerna. Byt ut slitna eller skadade etiketter omedelbart. Nya etiketter är tillgängliga från Traverse. Load-Limit-etiketten som visas är fäst på räddningsbåren.



2. Operatörsfärdigheter och utbildning

2.1 Färdigheter

Operatörer som använder räddningsbåren behöver:

- Aktuell kunskap om akuta patienthanteringsförfaranden. Förmågan att hjälpa patienten
- En fullständig förståelse för de procedurer som beskrivs i denna manual.

2.2 Utbildning

Personer under utbildning måste:

- Följa ett träningsprogram som är utformat eller godkänt av utbildningsansvarig.
- Läs den här manualen. Kontakta leverantören för ny manual om den saknas.
- Öva med räddningsbåren innan du använder den i skarp drift. Testas om deras förståelse för räddningsbåren
- Registrera deras utbildningsinformation.

3. Om räddningsbåren

3.1 Allmänna specifikationer

Högdensitetspolyeten (HDPE) skal

Bälten

Draghållfasthet 975 lbs. / 442 kg

Bälteslås

Minsta dragbelastning 4000 lbs. / 1814 kg
Spännen uppfyller ANSI Z359.1 och CSA Z259.1

Traverse förbehåller sig rätten att ändra specifikationer utan föregående meddelande.

Längd	85 "	215,9 cm
Bredd	24 "	60,9 cm
Djup	7,3 "	18,5 cm
Vikt	34,4 lbs	15,6 kg
Nominell belastningsgräns	2500 lbs.	11 kN

!!! VARNING !!!

Otränade operatörer kan orsaka personskador eller skadas. Tillåt endast utbildad personal att hantera räddningsbåren.

Viktigt

Räddningsförfaranden med rep, selar, trän och annan personlig skyddsutrustning kräver speciella färdigheter och är potentiellt farliga aktiviteter. Ingen räddningspersonal får försöka sådana räddningsförfaranden förrän han eller hon har fått professionell instruktion och utbildning.

4. Bälten

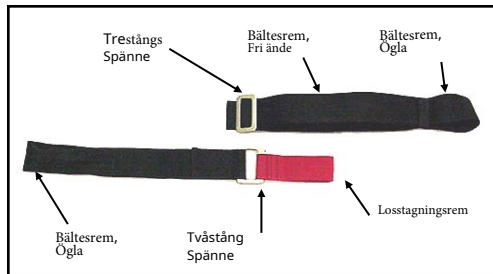
4.1 Om bälten.

Totalt fyra bälten ingår i ditt köp av denna räddningsbår.

Dessa bälten är ett komplement till vad du vanligtvis använder för att fästa in en patient i en vinkelsituation. Vi har gjort dem till en lämplig styrka för att komplettera ditt eget system, rep eller liknande. Dessa bälten är endast avsedda att säkra patienten i räddningsbåren och ska inte användas för lyft eller i något annat syfte.

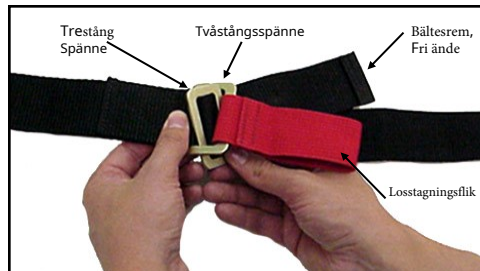
4.2 Fästa och dra åt bälten

Armbandet med trestångsspännet är konstruerat med en ögla med ögla som fäster vid räddningskullen och en fri ände som används för att dra åt fasthållningen (figur 1).



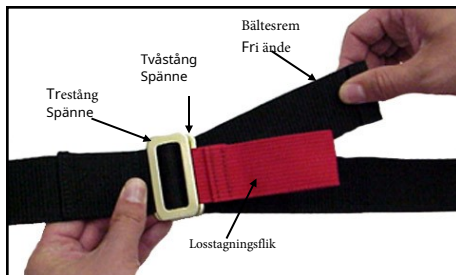
Figur 1, komponenter

1. För trestång spännet och bältet uppåt genom öppningen i tvåstång spännet (fig. 2). Se till att dra den fria änden av bandet helt genom öppningen.



Figur 2, Låsa spännet

2. Dra något i den fria änden av bältet för att ordentligt sätta fast trebältesspännet ovanpå tvåstång spännet (fig. 3).



Figur 3, Dra åt bältet

3. Dra åt bältet genom att dra i den fria änden av bältet.

!!! VARNING !!!

En osäkrad eller otillräckligt fastspänd patient kan drabbas av skador. Säkra alltid patienten i räddningsbåren med ett säkerhetssystem som är lämpligt för situationen.

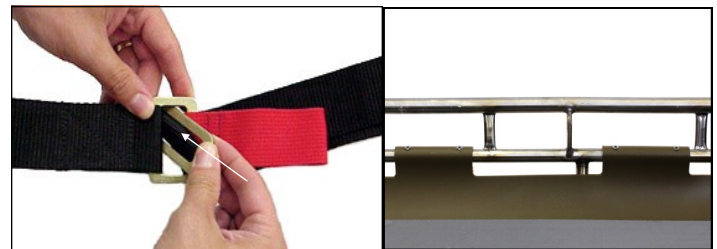
4.3 Lossa eller ta bort bältet

För att lossa bältet drar du den röda losstagningsfliken mot spännet (fig. 4), fortsätt att dra tills bältet är så löst som du önskar.



Figur 4, Lossa bältet

För att lossa bältet helt lossar du först som i steg nummer 1, vinklar sedan trestång spännet och leder det nedåt genom öppningen i tvåstång spännet (fig. 5).



Figur 5, Lås upp spännet

Figur 6, Restraint Cove

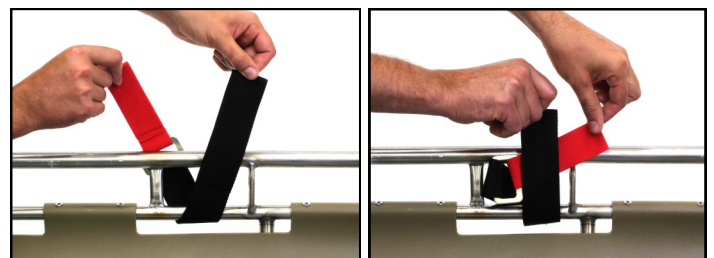
4.4 Montering av bälten

Den övre kanten av bottenmaterialet på båren är format för att ge plats där bältena enkelt kan fästas på undre rälsen i räddningsbåren (fig. 6).

Välj fästpunkter som är lämpliga för effektiv säkring av patienten samt för att fungera tillsammans med ditt eget fästsystem.

Fäst de medföljande bältena som följer:

1. Lossa spännet för att separera bältet.
2. Börja utanför räddningsbåren och trä remens ögla inåt under ramen vid en vald fästpunkt. (Bild 7)



3. Trä spännet genom bältesöglan (bild 8) och dra tills ögla är tajt runt ramen.
4. Fäst den andra delen av bältet på motsatt sida av räddningsbåren enligt steg 2 och 3.

5. Att använda Räddningsbåren

5.1 Innan du tar räddningsbåren i bruk

- Personal som använder räddningsbåren måste läsa denna manual.
- Om du använder de medföljande bältena ska du fästa dem enligt monteringsanvisningarna i manualen.
- Kontrollera att räddningsbåren är i gott skick enligt manualen.

5.2 Allmänna riktlinjer för användning

- Räddningsbåren kräver minst två utbildade operatörer. I de flesta situationer kan operatörer behöva ytterligare hjälp. För information om placering och vägledning för medhjälpare, se Bära räddningsbår i manualen.
- Följ vanliga akuta patienthanteringsrutiner vid användning av räddningsbåren. Lämna aldrig patienten oövervakad.
- Använd alltid medföljande patientbälten samt ett kompletterande fasthållningssystem enligt dina tränings- och lagprotokoll anpassat efter situationen.
- Personal som använder räddningsbåren i höghöjdsmiljö är ansvariga för att lära sig rätt teknik och för att välja utrustning och teknik som är bäst lämpade för räddningssituationen.

5.3 Att bära räddningsbår

Att bära räddningsbåren kräver minst två operatörer. Ytterligare personal kan vara till hjälp och behövas i de flesta situationer. Använd ett jämnt antal personer och placera dem för att hålla räddningsbåren så stabil som möjligt.

Använda ytterligare hjälp

Operatören bör ha kontroll över räddningsbåren och styra eventuella medhjälpare.

5.4 Skjuta räddningsbåren på marken

Skjut räddningsbåren på löparna över släta ytor. Undvik sten, stubbar, grenar eller andra faror som kan tränga in i nätet eller orsaka obehag eller skada på patienten.

5.5 Transportera räddningsbåren på en annan bår

Använd transportbårens bälten för att säkra räddningsbåren.

5.6 Använda högvinklade räddningsrutiner

Höghöjdsräddning kan innefatta alla kombinationer av rep, vinschar, remskivor, lyftselar, förankringar och annan specialutrustning som är alltför många för att nämna. Korrekt och säker användning av den utrustningen kräver professionell instruktion och utbildning. När kompletterande utrustning används, kontrollera att den uppfyller samma belastningskrav som räddningsbåren. Under en höghöjdsräddning kan räddningsbåren orienteras vertikalt, horisontellt eller i andra positioner. Säkra patienten i räddningsbåren så att han/hon inte glider i någon riktning eller kan komma ut ur räddningsbåren av misstag.

Fästpunkter

Räddningsbåren har flera fästpunkter där karbiner eller rep kan fästas på den övre ramen. Som ett alternativ har denna räddningsbår en patenterat SträtLoad™-funktion som möjliggör dedikerade fästpunkter när den riggas med en fyrpunkts lyftsele för horisontell höjning eller sänkning.



Viktigt

Personal som använder räddningsbåren vid höghöjdsräddning är ansvariga för att känna till de tekniker som är inblandade och för att välja den utrustning och de procedurer som passar bäst för varje räddningssituation.

!!! VARNING !!!

Felaktig användning kan orsaka personskador. Använd endast räddningsbåren enligt beskrivningen i denna manual.

!!! VARNING !!!

En oövervakad patient kan skadas. Stanna hela tiden med patienten.

!!! VARNING !!!

En osäkrad eller otillräckligt fastspänd patient kan drabbas av skador. Säkra alltid patienten i räddningsbåren med ett säkerhetssystem som är lämpligt för situationen.

6. Underhålla räddningsbåren

6.1 Underhållsschema

Räddningsbåren kräver regelbundet underhåll. planera och följ ett underhållsschema som tillhandahålls av formuläret nedan. Det här formuläret representerar minimalt underhåll och du kan ändra ditt eget program baserat på dina behov.

När du använder underhållsprodukter, följ tillverkarens anvisningar och läs tillverkarens säkerhetsdatablad.

6.2 Desinficering och rengöring av bälten

1. Ta bort bältena från räddningsbåren.
2. Ta bort metalspännen före rengöring. Detta förhindrar skador på spännen eller tvättmaskinen.
3. Placera bälten i en nätpåse (medföljer ej) och placera i en industriell tvättmaskin.
4. Tvätta bälten i varmt vatten med desinfektionsmedel och lätt centrifugering. Använd inte blekmedel.
5. Ta bort bälten från nätpåsen och häng för att torka. Torktumla inte.
6. Fäst rena och torra bälten på räddningsbåren enligt instruktionerna i avsnitt 4.

6.3 Desinficering och rengöring av räddningsbår

Torka av eller spraya alla ytor på räddningsbåren och nät med desinfektionsmedel.

Följ desinfektionsmedeltillverkarens anvisningar.

Traverse rekommenderar att räddningsbåren inspekteras för uppenbara skador när du desinficerar den.

	Efter varje Användning	Efter behov	Varje Månad
Desinfektion (Se 6.3)	•		
Rengöring (Se 6.3)		•	
Inspektera (Se 6.4)		•	•

Rengör räddningsbåren för hand med ett mildt rengöringsmedel i varmt vatten. Skölj väl och torka med en handduk.

6.4 Inspektion av räddningsbår

Kontroll av användare på räddningsstationen:

Alla delar är på plats.

- Svetsfogar ska vara fria från sprickor eller något annat tecken på brott.
- Ramen på räddningsbåren (övre och undre ram samt ribbor) ska vara fria ifrån bucklor, sprickor eller förändrade böjningar.
- Varningsetiketter ska vara hela och läsbara.
- Bälten ska vara fria ifrån synliga skador, utan brott eller trådar.
- Spännen ska vara fria ifrån synliga skador och fungera korrekt.

Om inspektionen visar skador eller överdrivet slitage, ska räddningsbåren tas ur drift tills lämpliga reparationer är slutförda (se Reparation, delar och service, avsnitt 7).

6.5 Förvaring av räddningsbår

Förvara räddningsbåren i ett torrt utrymme. Se till att räddningsbåren är ren och torr innan du förvarar den.

!!! VARNING !!!

Felaktigt underhåll kan orsaka skador. Underhåll bara räddningsbåren enligt beskrivningen i denna manual.

Viktigt

Desinfektionsmedel och rengöringsmedel som innehåller blekmedel, fenoler eller jod kan orsaka skador på bälten och räddningsbår.

Desinficera och rengör endast med produkter som inte innehåller dessa kemikalier.

7. Reparation, delar och service

Om din räddningsbår visar överdrivet slitage eller sprickor (antingen i materialet eller vid svetsar) skall den tas ur drift. Försök inte reparera eller

byta ut någon metallkomponent eller svetsning.

Om HDPE-skalet, patientbälten eller några etiketter är skadade och behöver repareras, vänligen ring din återförsäljare för att byta ut dem.

Se tabellen nedan för ytterligare beskrivning

Tillbehör

Traverse erbjuder ett komplett sortiment av tillbehör som är godkända

för användning Advantage Räddningsbår.

Följ alltid instruktionerna som medföljer tillbehören. Behåll instruktionerna i denna manual. Var medveten om eventuella speciella överväganden (lasthöjder, dörrhöjder etc.)

Artikelnummer	Beskrivning
15-0108	Hard-Eye Litter Bridle
15-0109	Soft eye Litter bridle
11-22200	Mule II Litter Wheel med handtag
04-0108	Traverse Restraint Rem
11-0124A	2-delars handtag
15-0240	flytkrage

Relaterade Produkter

Artikelnummer	Beskrivning
16-0100	540 °™ Rescue Belay-Large
16-0200	540 °™ Rescue Belay-Small
11-0129A	UT2000-serien Backcountry Räddningsbår
19-0100	Traverse Rescue, Räddningsbår

8. Begränsad garanti

Traverse Rescue, LLC (Traverse) begränsad garanti
anger att alla Traverse-produkter är garanterade under en period av ett år efter fakturadatum, till den ursprungliga köparen. Denna garanti tillhandahålls mot material- eller tillverkningsfel eller defekter. I händelse av en sådan brist eller defekt under denna garantiperiod, kontakta Traverse Rescue omedelbart. Traverse samtycker till att reparera eller byta ut (efter eget val) den defekta produkten. Vår begränsade garanti täcker inte skador på grund av oaktsamhet, brist på underhåll, felaktig användning eller olyckor. Det täcker inte heller skador på grund av försök till reparation av

köpare som inte var auktoriserad av Traverse. Inga andra garantier finns eller antyds av Traverse. Denna begränsade garanti utesluter, och Traverse ska inte hållas ansvariga för några bestraffande, tillfälliga, speciella eller exemplariska skador som uppstår till följd av brott mot garantin vid försäljning av Traverse eller på annat sätt, eller genom prestanda eller icke - prestanda för alla tredjepartsdelar, produkter, tjänster eller system. Denna begränsade garanti begränsar inte på något sätt eller förändrar på något sätt andra tillverkares garantier på produkter som säljs av Traverse.

9. Travers kundtjänst

Kundtjänst och produktsupport är viktiga delar av varje Traverse-produkt. Kontakta Traverse kundtjänst för hjälp med detta eller någon annan Traverse-produkt.

Vänligen ha serienumret på din Traverse-räddningsbår tillgänglig när du ringer till Traverse kundtjänst och inkludera detta nummer med eventuell skriftlig kommunikation.

Traverse Rescue, LLC.
2460 Tedlo Street
Mississauga, Ontario

Kanada L5A 3V3

Telefon: 905 279 7866
Avgiftsfritt (Kanada och USA): 1 866 998 7866
Fax: 905 615 1367

E-post: info@traverserescue.com
Webbplats: www.traverserescue.com



